ОТ ЛЕГЕНДЫ К СОВРЕМЕННОСТИ

Летом этого года Киевский театр оперетты гастролировал в народной Польше, показав там «Сорочинскую ярмарку» и концертную программу. В октябре с ответным визитом у киевляне побывал польский музыкальный театр из Гдыни, коллектив молодой не только потому, что от роду ему всего 12 лет, но и по возрасту актеров—в среднем он равняется 25 годам. А молодость—это искания, это острое чувство нового, это естественное стремление к совершенствованию. Все это надо помножить на опыт, знания, вкус, взыскательность и творческое беспокойство художественного руководителя театра Дануты Бадушковой.

Гости наши показали два спектакля «Черт не спит» и «Королевский пират». Но прежде чем говорить о каждом из них, несколько слов о творческих принципах, на которых строится театр. О них шла речь на пресс-конференции, устроенной по случаю приезда театра в Киев, они воплощаются в спектаклях, о них же мы довольно долго толковали при встрече с Д. Бадушковой.

— Театр должен воспринимать, — вот исходная позиция, — даже развлекая, даже слуха отдыху. А чтобы добиться этого, он должен быть близок зрителю, поднимать проблемы, которые его сегодня волнуют. Театральные эксперименты, которые увлекают работников искусства, но оставляют равнодушными зрителя, себя не оправдывают. Ведь театр существует для зрителя. Наши эксперименты, — рассказывает Д. Бадушкова, — мы ведем в ином направлении, пытаюсь даже в сюжете классической оперетты вкладывать современное содержание. Но выбираем для этого

только произведения настоящей классики — Легара, Оффенбаха, в которых сильно сатирическая струя. Слабые неовенские оперетты, в которых действуют измененные бароны и напризные графини, так далены от сегодняшнего зрителя, что вдыхать в них новую жизнь мы не считаем нужным. Но зато очень заинтересованы в хороших пьесах о наших современниках. Правда, таких пьес, к сожалению, мало.

Оперетта вообще в репертуаре театра занимает незаменимое место. Ведущее принадлежит музыке — пьесе с музыкой, динамичной, жизнерадостной, острой, зрелищной, позволяющей вмешиваться во все сферы жизни. Даже если в основе музыки лежит старая пьеса или легенда, все равно отделанными репликами, трактовкой образов театр борется с недостатками в жизни общества, в характерах людей.

Направленность театра определяет и требования к исполнителю. Он должен быть хорошим драматическим артистом, способным к перевоплощению, к раскрытию характера, психологии героя. Вместе с тем музыкальность актера, умение петь тоже для него обязательны, также как и умение танцевать, легко двигаться на сцене.

Спектакли, которые увидели киевляне, свидетельствовали о том, что принципы, неповедущие руководством театра и его коллективом, успешно воплощаются в жизнь. Прежде все-

го, они пронизаны музыкой. И не только потому, что актеры хорошо поют, что слаженно звучит хор. Главное, что каждый — будь-то солист или участник массовой сцены — прекрасно чувствует музыку, живет, движется в ее ритме. Музыка накладывает отпечаток на весь пластический рисунок спектаклей, ее очень хорошо, выразительно доносит оркестр (дирижеры Ришард Дамрош и Велав Сухоплес). Оркестр — органический компонент всей постановки, он не претендует на самостоятельную, самостоятельную, самостоятельную роль, как это иной раз бывает, когда дирижер озабочен только тем, чтобы показать звучание оркестра, а то, что зритель не слышит солиста, его не волнует. Нельзя не сказать и доброго слова о балетной группе (балетмейстеры Ерки Вагловский и Кристина Грушкова-Яеман), о хоре (хормейстер Стефан Рутко). И опять же их жизнь на сцене подчинена единому замыслу режиссера. Не случайно сказано — жизнь, ибо хор прекрасно движется на сцене, хористы не просто поют, а активно участвуют в действии, балет не демонстрирует дивергентные номера — он «работает» на основную мысль спектакля. Яркий пример тому танцы в мюзикле — «Черт не спит», постановлением Д. Бадушковой.

Либретто «Черт не спит» написано польскими сатириками

Антони Марьяновичем и Ришардом Марек-Гронским с использованием канвы комедии Стефана Кжишовского «Дьявол и корчмарня», созданной еще в 1913 году. Очень это веселый спектакль. В нем народная красочность, зрелищность и жизнерадостность сочетаются с современной ироничностью. Черты — это не демоническая сила, а веселые проказники, наделенные людскими слабостями и недостатками. И победителем не в схватке, а скорее в игре с чертами выходит человек. Черт Рожник, которому в качестве энзамена на дьявольскую квалифиацию предложено обласкать невесту поэта Яна, корчмарню Касю, в конце концов терпит поражение. Любовь простих людей выше дьявольских происков.

Прекрасный актерский ансамбль солистов проходит через зрителями. Бойкая, непосредственная, но целомудренная Кася (Донжина Козиковская), с инту тонкий и мечтательный, однако способный на решительные действия Ян (Ярек Лабула), уставший от дьявольской службы, мечтающий о пенсии Ниферус — (Иозеф Корзенецкий), очень характерные Советница и Советник в исполнении Вацла Дебек и Януша Гольца, сначала блестящий «траг», а потом влюбленный слепой Розник — Зенон Бестер—все они были очень тепло встречены зрителем. Но, пожалуй, более всего аплодисментов вышло на долю Яна Водзинского, обладающего не только большим сценическим обаянием, легкостью, темперамен-

том, врожденным, но и истинным даром перевоплощения. В мюзикле «Королевский пират» (либретто Станислава Дайчера и Яцена Каспровя, музыка Яна Томашевского), написанном на материале легенды о том, что Ян из Иельна был предшественником Христофора

Колумба, Ян Водзинский предстал не только как исполнитель роли хищного купца Клопса, но и как режиссер, создав веселый, остроумный спектакль. Здесь опять порадовал зрителя Иозеф Корзенецкий, выступавший в роли слуги Пудзю. Антэр как бы излучает добродушие, тепло души. Достойной партнершей ему выступает Эльвира Ремфельд в роли предпринимчивой, лоящей мужа Отилии. Интересный образ создала Мария Тршинская. Ее Виринда слышет колдуней, но колдовство это, пожалуй, в первую очередь в умении иронично любить и в крылатой мечте, которой она заражает людей.

Театр наших польских друзей с успехом выступил в Киеве. Его актеры вместе с актерами Киевской оперетты приняли участие в совместном концерте на телевидении. И пусть язык не до всех тонкостей был понятен большинству зрителей, но аплодисменты на спектаклях, удовлетворение от концерта, который в эфире транслировался и в традиционной программе 7-го ноября — лишнее свидетельство того, что истинное искусство — интернационально.

Перекрыт еще один мост дружбы. Он связал два театра — в Киеве и Гдыне. У дружбы этой есть своя планка — в них и обмен пьесами и выступлениями актеров из другого театра, и постановка Дануты Бадушковой польского мюзикла «Малышастар» в Киевском театре оперетты.

Л. КЛЕВЦОВА.

13 NOV 1970

Рабочая таблица
с. Киев